











入住日期:2025年11月至2026年3月



нк\$**4,898** д



## 中國長白山度假村,恢復活力的煥然假期

位於中國東北部,素有「千年積雪萬年松,直上人間第一峰」的美譽。被聯合國教科文組織列為世界遺產的長白山生物圈自然保護區,Club Med 長白山度假村邀您享受自然獨特的山區體驗。

探索未受破壞的大自然,嘗試令人雀躍的越野滑雪結束後在傳統的中草藥浴中將疲憊一掃而空。品嚐鄰近區域的韓國特色菜 及人參等美食,這樣美好愉悅的滑雪假期,絕對能讓您愛上長 白山。 Club Med 2025/26滑雪假期正式開售+高達7折\*超早鳥優惠! 長白山度假村坐落在長白山生物圈自然保護區內,讓您的身 心煥然一新,沉浸在天然藥浴溫泉中,品嚐韓國特色菜及長 白山著名滋補藥材製成的人參美食,適合全家人一同來此的 全新滑雪勝地。



# 被喻為最頂級的一站式雪地精緻度假村

無論你是滑雪老手抑或入門新手,我們都能為你提供精彩絕倫的體驗,並全面照顧你的需要。



精緻舒適的 客房空間



全天 地道美食盛匯



飲品 免費暢飲



滑雪通行證及 團體課堂



4至17歲 兒童及青少年 俱樂部



精彩晚間 娛樂及派對

<mark>優惠價 Price</mark>	麗緻房	套房
成人佔半房	Deluxe Room	Suite
2025年 11月15日至12月3日 2026年 2月28日至3月12日	нк\$ <del>6,498</del> 起 нк\$ <b>4,898</b> 起	нк\$ <mark>9,098</mark> 起 нк\$ <mark>6,398</mark> 起
2025年	нк\$8 <mark>,598</mark> 起	нк\$ <mark>11,398</mark> 起
12月14日至17日	нк\$ <mark>6,398</mark> 起	нк\$ <b>7,998</b> 起
2026年	нк\$ <del>6,898</del> 起	нк\$ <del>9,598</del> 起
1月3日至21日	нк\$ <mark>5,098</mark> 起	нк\$ <mark>6,698</mark> 起
2026年	нк\$8 <mark>,898</mark> 起	нк\$ <del>11,898</del> 起
1月31日至2月4日	нк\$ <b>6,698</b> 起	нк\$ <mark>8,298</mark> 起



麗緻房-帶陽台 - 客房非常適合喜愛舒適 空間和現代感的情侶和小家庭\*。淺色 調的木材和米色家具整體色調照亮了空 間。 地毯和牆紙上五顏六色的民族圖案 代表慶祝滿族文化, 營造出溫馨的氛圍, 為房內增添了一絲活力。



寬敞的套房包括一間起居室、一間配備 2 張特大床的臥室和一間浴室, 以其優 雅和舒適而著稱。 牆上掛著一幅典型的 滿族服飾, 營造古樸的傳統韻味。



為您的身體和靈魂好好放鬆充電。溫泉中心擁有室內游泳池,其裝飾靈感來自長白山的著名游泳池和景點,為您提供來自長白山的富含礦物質和微量元素的天然溫泉水的各種體驗和健康益處。

#### 費用包括

- 3晚在度假村住宿並享用船上美食及娛樂設施
- 供應早餐、午餐和晚餐,在午餐和晚餐更附上葡萄酒和啤酒等酒類。到達度 假村當天的早餐,午餐及離開度假村當天的晚餐除外。
- 用餐時間外,酒吧還供應酒類及輕食點心,不包括香檳及特定頂級品牌之酒精 飲料。
- 度假村的活動和設施(由度假村安排並因應情況隨時改動)。
- 無線上網服務
- 旅遊業監管局0.15%印花稅

#### 費用不包括:

- 季節性附加費、旅行社服務費
- 護照、簽證、疫苗接種、健康証明書和健康要求的各種費用。
- 機場稅、保險費、燃料/航線附加費(如適用)、行李超重費用(如適用)。
- 護照簽發 / 簽證費用、旅遊保險、其他個人消費
- 有關額外按菜單點餐的餐飲等行程內未註明之餐食,以及套裝行程未包含的產品/服務費用,或者在酒吧飲用的特定頂級品牌酒精飲料,個人選擇購買的村外旅遊行程,個人於村內精品店內消費,按摩服務,寶寶及幼兒俱樂部,保姆照顧服務,洗衣服務,和額外選用的運動和租用設備(例如潛水、單板滑雪、雙板滑雪、高爾夫球等相關的設備租用)等費用。
- 其他不列於此列之需收費項目

### 備註

- 費用以成人二人一房每位計算,並以港幣計算。單人房、三/四人同房或兒童 之費用,請與本公司聯絡。
- 費用按<u>2025年3月26日</u> 之價格作參考指引,價格視乎供應情況並繳付訂金時 為準。
- 如航空公司增收燃油附加費、其他應繳稅費,乘客須繳付差額。實際金額以航空公司告示發出日期為準。有關金額將於確認後釐定並加到最終的票價。
- 訂位時需繳付不退還之訂金。餘款必須於訂位確認後3個工作日內全數繳付。 繳交費用後,恕不可作任何改動。任何姓名或出發日子之改動,將會視作取消 行程處理。套票必須於出發前最少5個工作日前預訂。
- 5. 訂位時的乘客姓名全寫必須與旅遊證件上的全名相同,任何修改將會導致失去原來之訂位、失去原來之優惠價及導致修改費用。
- 6. 套票在任何情況下都不能更改,轉讓或退還款項。
- 7. 機票及套票可於出發前3日內領取。
- 8. 出發後因迫不得已之理由(如戰爭、政治動盪、天災、疫症、惡劣天氣、交通工具發生技術問題、載運機構臨時更改班次或時間表、罷工和工業行動等)更改項目而增加經營成本,本公司可向顧客徵收額外費用。
- 9. 如因天氣惡劣、海面狀況或各種未能預知或迫不得已的情況下(如戰爭、政治動盪、天災、疫症、惡劣天氣、交通工具發生技術問題、載運機構臨時更改班次或時間表、罷工和工業行動等)而不能停靠或更改行程,顧客同意及接受船公司或「本公司」不需作出任何補償。
- 10. 以Club Med holidays最後安排為準,顧客同意及接受度假村公司有最終的決定及不會當作違反商品說明條例,亦就此放棄向Club Med holidays或「本公司」追討或索償。
- 11. 乘客需持有回港日期起計不少於6個月以上有效護照及入境簽證,本公司對乘客因個人證件所產生之任何問題概不負責。
- 12. 「旅遊業監管局」(TIA)建議乘客出發前購買綜合旅遊保險。
- 13. 以上費用及條款如有任何更改,恕不另行通知。其他條款按本公司"責任及細則"為準,詳情請與本公司職員查詢或瀏覽本公司網頁。
- 14. 以上優惠及價錢只適用於2025年3月2日或以後報名之新客戶。
- 15. Club Med holidays將保留以上優惠之最終決定權。

## 遊輪備註

- 1. 客人報名時請提供有效旅遊證件之副本。
- 房間號碼、層數及位置將於辦理登船手續時由Club Med holidays派發,並以Club Med holidays之最後安排為進。
- Club Med holidays亦可在不收取額外費用下提升艙房至較高級別,客人不得異議。
- 其他有關Club Med holidays之條款及細則,均以遊輪公司英文行程書內之條款及網上刊登之條款為準,請瀏覽 https://www.clubmed.com.hk/
- 6. 本公司及度假村公司保留權利隨時更改以上條款及細則。若有任何異議,本公司及度假村公司保留一切最終決定權。
- 7. 尚有其他房型及套房級別,詳情請與本公司職員聯絡。

## Fares includes:

- 3 nights resort including accommodation, meals, entertainment & access to facilities.
- Breakfast, lunch and dinner with wine and beer during lunch and dinner. Except breakfast, lunch on arrival date and dinner on departure date.
- All day drinks and snacks at the bar (except for selected liquors) outside of meal times.
- All Resort activities and facilities included in the package as described in the product information (as scheduled by the Resort and subject to change).
- Wifi service
- TIA 0.15 % Levy.

## Fares EXCLUDED:

- Seasonal Surcharge, Travel Agent Service Fee
- Cost of passport, visas, vaccinations, health certificates and health requirements.
- Airport taxes, insurance fees, fuel/airline surcharges.
- Passport / Travel Visa Fees, Travel Insurance, Any Personal Expenses
- Charges for additional "a la carte" activities and products/services not included in the package or at additional charges such as premium drinks at the bar, optional tours and excursions, personal purchases at the boutique,spa services, Baby and Petit Club Med® facilities, baby sitting services, laundry services, and certain additional "a la carte" sports activities and equipment rental (such as diving, skiing, snowboarding, golf and related equipment rental).
- Including, but not limited to, any information relating to policy of Cruise Company.

## General Terms & Conditions:

- Fares quoted are per person in Hong Kong Dollars based on double occupancy. Single/Triple/Quad or Child fare is available on request basis.
- Fares listed on the flyer are based on quotation as of <u>26 Mar</u>, <u>25</u>, it is subject to availability and to be confirmed at the time of a paid reservation.
- Travel agent reserves the right to collect fuel supplements, applicable taxes which imposed by the carrier, even full payment has been made to the reservation. Fare difference is governed by official notification from airline. These amounts will be determined upon your confirmation of booking and will be added to the final fare.
- 4. Non-refundable deposit is required upon confirmation to secure a booking. Full payment must be made within 3 days after confirmation. No change is allowed once payment is made, amendment on names or dates will consider as cancellation. Reservation must be made not less than 5 days before departure.
- Passengers' full name as shown on travel document is required at the time of booking. Amendment will likely result in fare difference, loss of reservation and / or incurring amendment fees.
- 6. Package is non-endorsable, non-reroutable and non-refundable.
- 7. Flight and package documents can be received in 3 days before departure.
- 8. If a material alteration to a package tour after its commencement for reasons beyond control, the travel agency may impose any additional charge to his clients as a result of an increase in operation costs.
  ( "Reasons beyond control" means hostilities, political unrest, natural disasters, pestilences, bad weather, technical problems to transport, changes to the frequency or timetable of any means of conveyance by its operator without advance notice, strikes, industrial action, etc.)
- 9. Passengers accept full responsibility for all losses and expenses due to "Reasons beyond control". Cruise Company and the travel agency will not be liable for any consequences. ("Reasons beyond control" means hostilities, political unrest, natural disasters, pestilences, bad weather, technical problems to transport, changes to the frequency or timetable of any means of conveyance by its operator without advance notice, strikes, industrial action, etc.)
- 10. Club Med holidays reserves the right to change there arrangement. All of the changes will not be considered as against "The Trade Descriptions Ordinance, Chapter 362, Laws of Hong Kong". Passengers shall not make claim against Club Med holidays and the travel agency for any recovery.
- 11. Passengers' passport validity is required to have at least 6 months prior the return date and valid traveling visa(s) is granted. Travel agency will not be liable for any consequences.
- 12. Travel Industry Authority recommends passenger to take out the travel insurance before the journey.
- The above Terms and Conditions are subject to change without prior notice. Travel agency reserves the rights to alter the terms & conditions and make final decision in case of any disputes.
- 14. The above fares and promotions are only valid to the reservation that made on or after 26 Mar, 25.
- 15. In case of disputes, Club Med holidays reserves the right to make the final decision.

## Cruise Terms & Conditions:

- 1. Passport copies are required for reservation.
- 2. Stateroom assignment is subject to the Club Med holidays, and on best available basis.
- Club Med holidays reserves the right to upgrade a guest or guests to higher category accommodations at no additional cost.
- Cancellation fee of HK\$500 per person/transaction will be levied on top of Club Med holidays' s policy.
- 5. Other terms and conditions remain the same as laid on <a href="https://www.clubmed.com.hk/">https://www.clubmed.com.hk/</a>
- 6. Fares and availability for single room, triple/quadruple or child share may available on
- 7. Fares of other categories available upon request.